

01200013

GB FIVE FINGERS ANTIVIBRATION GLOVES

Description: Seamless knitted five fingers antivibration gloves with polymer foam padding covering inside of the palm, fingers and thumb. Available sizes: 7-10 in accordance EN 420:2003+A1:2009. The gloves conforms to the EN 388:2016 and EN ISO 10819:2013.

Use: Gloves are designed for hand and fingers protection against mechanical vibration and mechanical risks.

Features and marking:

			
read the user instruction	authorized identification	representative marking	EC conformity marking
			
mechanical hazards icon	mechanical hazards icon	mechanical hazards icon	mechanical hazards icon

4142x - Protection levels EN388:2016:

Abrasion resistance	4	size, production date (month/year)	
Cut resistance	1	01200013 ATTHIS article	
Tear resistance	4	EN ISO 10819:2013 standards	
Puncture resistance	2	and year of issue	
Cut resistance ISO 13997:	x		
Dexterity level	2, mean quotient transmissibility TRM 0.832 and TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)		

Maintenance and use of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not use in organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oil. Remove rough dirt with a brush and water and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on polymer covered area of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Contains natural rubber. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storability: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Storage limit is 2 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 1.4.2019.

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTSE

Përshkrimi: Dorezat mbrojtëse pësigërishtë të prodhuara me trikotazh sintetik dhe me pulia polimerit të shkëlqyeshur në pjesën e pëllëmbës dhe të gishtave. Mund të shfrytësohen në madhësi 7-10 në përputhje me normën EN 420: 2003 + A1: 2009. U përgjigjen kërkesave të normës EN 388: 2016 dhe EN ISO 10819: 2013.

Përdorimi: Mbrojtje ndaj efektëve mekanike, në veçanti ndaj ushtrimit të vibrimeve mekanike në pëllëmbë dhe gishta gjatë punës me mjete manuale.

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi autorizuar	Shënja e konformitetit të CE	Ikona e rreziqeve mekanike

4142x –Niveli I mbrojtjes EN388:2016

Konsumim:	4		
Prejre :	1	01200013 ATTHIS	Kodi i produktit
Grisje :	4	Masa	
Shpim :	2	Data e prodhimit(muaj/viti)	
Rezistenca ndaj Prejres ISO 13997:	x		

afësisë e kapjes(mbërthimi): klasa 2, koeficienti i transmetimit në brezin e mesëm të frekuencave TRM 0,832. Koeficienti i transmetimit në brezin e larë të frekuencave TRH 0,593 (EN ISO 10819: 2013)

Mirëmbajtja dhe përdori i dorezës.Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek sulonimet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale. Pas përdorimit pastrojni me furce nga papastërtite dhe lerene te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lëshen me lavatrice ose pastirm kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjesët levizëse te makinerve. Karakteristikat e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllëmbës së dorezës. Përdorni gjithmonë masën e saktë dhe kontrolli gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurrë doreza te grisura, ngurtësuarra ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Dorezat duhet të transportohen në paketim original ose ne një mbulesë plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 2 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tip CE është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas datës 1 prill 2019.

Përfaqësimi i autorizuar: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke, www.cerva.com.

AZ QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Bəzəqarmalı qoruyucu əlcəklərin ovuc və barmaq hissələri polimer köpüklü yastıqdərlərdən olan iktisiz sintetik trikotajdan hazırlanmışdır. EN 420:2003+A1:2009 normativlərində uyğun olaraq müvədd ölçüləri 7–10. EN 388:2016 və EN ISO 10819:2013 normativlərindən tələblərinə cavab verir.

İstifadə qaydası: İlk növbədə, əl əlatları ilə iş zamanı ovuc və barmaq hissələrində təstir edən mexaniki titrayışlar ilə yanaşı mexaniki zədələrdən qorunma.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	Səhiyyəviyyəti nümayəndə identifikasiyası	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükəli işarəsi

4142x – qoruma səviyyələri EN388:2016

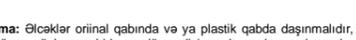
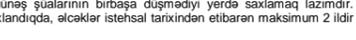
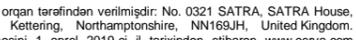
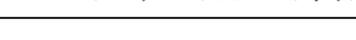
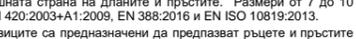
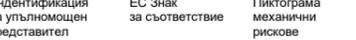
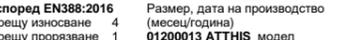
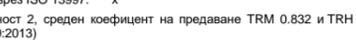
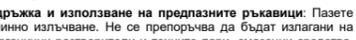
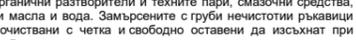
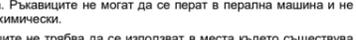
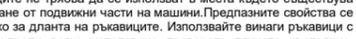
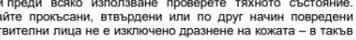
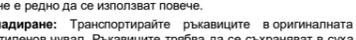
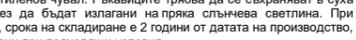
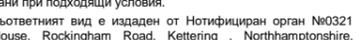
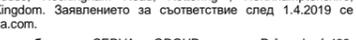
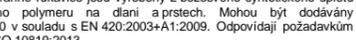
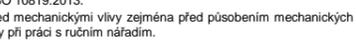
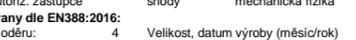
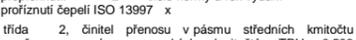
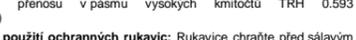
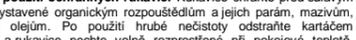
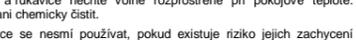
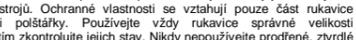
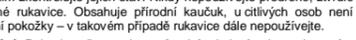
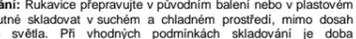
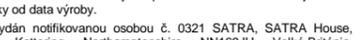
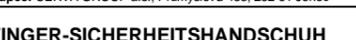
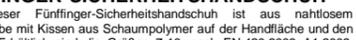
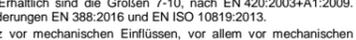
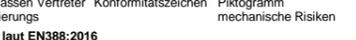
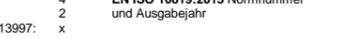
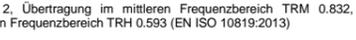
Sürtünməyə qarşı davamlılıq:	4	01200013 ATTHIS - tanıtım	
Kəsimləyə qarşı davamlılıq:	1	Əlcəklərin ölçüsü	
Cinillməyə qarşı davamlılıq:	4	İstehsal tarixi (ay/vil) qeyd edilib	
Deşilməyə qarşı davamlılıq:	2		
Kəsimləyə qarşı davamlılıq ISO 13997:	x		

Tutma parametri: 2-ci sinif, TRM 0.832 orta titrəyş diapazonunda ötürmə əmsəlir. TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013) yüksək titrəyş diapazonunda ötürmə əmsəli

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirlərdən qorunmasını təmin edin, üzvi həlledicilərin və onların buxarlarının, sürtgü yağlarının, mineral yağların təsirinə məruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otlaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltarınıza maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə illişmək arсында qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız ələcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vaziyətini yoxalayın. Köhnəlims, bərkimiy və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanların əlcəklərin istifadəsi dərində qıcıqlarına və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, bəlor heçkəndə əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

ATTHIS

BG АНТИВИБРАЦИОННИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание: Антивибрационни предпазни ръкавици с пет пръста с полимерно подложки от вътрешната страна на дланите и пръстите. Размери от 7 до 10 в съответствие с EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 и EN ISO 10819:2013.

Приложение: Ръкавиците са предназначени да предпазват ръцете и пръстите от механични вибрации и рискове

Свойства и обозначения:

			
Прочетете инструкцията	Идентификация на упълномощен представител	ЕС Знак за съответствие	Пиктограма на механични рискове

Степен на защита според EN388:2016

Степен на защита срещу износване	4		
Степен на защита срещу прорязване	1	01200013 ATTHIS модел	
Степен на защита срещу разкъсване	4	EN ISO 10819:2013	
Степен на защита срещу пробождане	2	стандарт и година на издаване	
Устойчивост към разрез ISO 13997:	x		

Ниво на чувствителност 2, среден коефициент на предаване TRM 0.832 и TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)

Инструкция за поддръжка и използване на предпазните ръкавици: Пазете ръкавиците от топлинна излъчване. Не се препоръчва да бъдат излагани на въздействието на органични разтворители и техните пари, смазочни средства, машини, минерални масла и вода. Замърсените с гъби нечисти ръкавици трябва да бъдат почистени с четка и свободно оставени да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина и не могат да се чистят химически.

Внимание: Ръкавиците не трябва да се използват в места където съществува опасност от завъртане под влиянието на машини. Предпазните свойства се отнасят предци всичко за дланта на ръкавиците. Използвайте винаги ръкавици с правилен размер и преди всяко използване проверете тяхното състояние. Никога не използвайте проксиани, вътрядени или по друг начин повредени ръкавици. При чувствителни лица не е изключено дразнене на кожата – в такъв случай ръкавиците не е редно да се използват повече.

Транспорт и складиране: Транспортирайте ръкавиците в оригиналната опаковка или полиетиленов чувал. Ръкавиците трябва да се съхраняват в суха и хладна среда, без да бъдат излагани на пряка слънчева светлина. При подходящи условия, срока на складиране е 2 години от датата на производство, ако бъдат съхранявани при подходящи условия.

Сертификатът за съответният вид е издаден от Нотифициран орган №0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering , Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom. Заявлението за съответствие след 1.4.2019 се намира на www.cerva.com.

Упълномощен дистрибутор: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ PĚTIPRSTĚ ANTIVIBRAČNÍ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice jsou vyrobeny z bezezubého syntetického úpletu s posilujícími pásečnými prvky na dlani a prstech. Mohou být používány ve velikostech 7 – 10 v souladu s EN 420:2003+A1:2009. Odpovídají požadavkům EN 388:2016 a EN ISO 10819:2013.

Použití: Ochrana před mechanickými vlivy zejména před působením mechanických vibrací na dlaně a prsty při práci s ručním nářadím.

Vlastnosti a značení:

			
piktogram informace	identifikační autoriz. zástupce	značka shody	piktogram mechanická rizika

4142x - Stupně ochrany dle EN388:2016:

Stupeň ochrany proti oděru:	4	Velikost, datum výroby (měsíc/rok)	
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli:	1	01200013 ATTHIS typ rukavice	
Stupeň ochrany proti dalšímu třídní:	4	EN ISO 10819:2013	
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	2	číslo normy a rok vydání	
Stupeň ochrany proti profíznutí čepeli ISO 13997:	x		

úchopová schopnost: třída 2, číselit přenosu v pásmu středních kmitočtů TRM 0.832. Číselit přenosu v pásmu vysokých kmitočtů TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)

01200013

WERKHANDSCHOENEN

Omschrijving: Geacertificeerde antivibratiehandschoenen gemaakt van katoen/polyester met nitril antivibratiepads op de handpalm. Verkrijgbaar in maat 7 - 10 volgens EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016 en EN ISO 10819:2013.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in koude, vochtige of droge omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en markering:

			
Gebruiks-Aanwijzing	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's
Slijtvastheid:	4	Maat, productiedatum (maand/jaar)	
Snijweerstand:	1	01200013 ATTHIS artikel	
Scherpsterkte:	4	EN ISO 10819:2013 normering	
Perforatieweerstand:	2		
Snijbestendigheid ISO 13997:	x		

Precisie: 2. **EN ISO 10819:2013** gemiddeld quotient overdraagbaarheid TRM 0.832 en TRH 0.593

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet bioleestellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een hindertulitate of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 2 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

CE type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie No 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com vanaf 1.4.2019.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechoï

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Femfingrede vernehansker produsert av samles syntetisk strikking med puter av skumpolymer i håndflatene og fingrene. De kan leveres i størrelsen 7 – 10 i samsvar med EN 420:2003+A1:2009. De svarer til kravene i EN 388:2016 og EN ISO 10819:2013.

Bruk: Beskyttelse mot mekanisk påvirkning, og da særlig mot mekanisk vibrasjon mot håndflatene og fingrene under arbeid med håndholdt verktyg.

Egenskaper og merking:

			
Læs Bruks-anvisningen	Identifikasjon av autorisert representant	EC-samsvar	Ikon for mekanisk fare
4142x – EN 388:2016 Beskyttelsesnivåer			
Sliitasjebestandighet:	4	01200013 ATTHIS - artikkel	
Skjærefasthet:	1	størrelse	
Rivesstyrke:	4	produksjonsdato (år)	
Stikkstyrke:	2		
Skjærefasthet ISO 13997:	x		

Gripeevne: Klasse 2, overføringsfaktor i rekkevidden for mellomfrekvens TRM 0.832. Overføringsfaktor i rekkevidden for høyfrekvens TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot værmøstøring, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smørmedier, fett, mineralolje. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevelid er 2 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EC-typecertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom. Samsvarserklæringer er etter den 1.4.2019 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Autorisert representant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL RĘKAWICE OCHRONNE Z PIĘCIOMA PALCAMI

Opis: Rękawice ochronne z pięcioma palcami, wyprodukowane z bezszwowej syntetycznej dzianiny z poduszczakami sprężonego polimeru na dłońach i palcach. Dostarczane w rozmiarach od 7 do 10 zgodnie z normą EN 420:2003+A1:2009. Odpowiadają wymogom normy EN 388:2016 oraz EN ISO 10819:2013.

Zastosowanie: Ochrona przed czynnikami mechanicznymi, zwłaszcza przed działaniem wibracji mechanicznych na dłonie i palce podczas pracy z narzędziami.

Właściwości i sposób oznaczenia:

			
piktogram informację	oznaczenie przedstawiciela	zgodność	piktogram ryzyko mechaniczne
4142x - Stopnie ochrony zgodnie z normą EN388:2016:			
Stopień ochrony przed przetarciem:	4	Rozmiar, data produkcji (miesiąc/rok)	
Stopień ochrony przed przecięciem:	1	01200013 ATTHIS - typ rękawic	
Stopień ochrony przed rozdzielaniem:	4	EN ISO 10819:2013 - numer	
Stopień ochrony przed przekuciem:	2	normy i rok wydania	
Stopień ochrony przeciw przecięciu ISO 13997:	x		

chwytność: klasa 2, współczynnik przenoszenia drgań w średnim paśmie częstotliwości TRM 0.832, współczynnik przenoszenia drgań w wysokim paśmie częstotliwości TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par, smarami, tuszczami i olejami mineralnymi. Po zakończeniu pracy należy usunąć zanieczyszczenia za pomocą szcztolki i oplukać rękawice wodą, a następnie rozłożyć do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie wolno prać i czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podanych, przetrzych, stwardniałych lub w jakis inny sposób uszkodzonych rękawic. Zawiera naturalną gumę. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

ATTHIS

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowej worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 2 lat od daty produkcji.
Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Wielka Brytania. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 1.4.2019.
Upoważniony przedstawiciel producenta: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska
Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: As luvas de proteção com cinco dedos são feitas de tecido de malha sintética sem costura com almofadas de polímero de espuma na palma e nos dedos. Podem ser fabricadas nos tamanhos 7 – 10 de acordo com a norma EN 420:2003+A1:2009. Atendem as exigências das normas EN 388:2016 e EN ISO 10819:2013.

Uso: Proteção contra influências mecânicas, especialmente contra vibrações mecânicas na palma e dedos quando se trabalha com ferramentas manuais.

Propriedades e marcação:

			
pictograma informação	identificação do representante autorizado	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos
4142x - Grau de proteção EN388:2016			
Grau de proteção contra a abrasão:	4		
Grau de proteção contra o corte por lâmina: 1			
Grau de proteção contra o rasgamento: 4			
Grau de proteção contra a perfuração: 2			
Nível de proteção contra corte com faca ISO 13997:	x		

Capacidade de agaramento: classe 2, coeficiente de transmissão na gama de frequências médias TRM 0.832. Coeficiente de transmissão na gama de alta frequência TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)

01200013 ATTHIS - tipo de luva

As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujira grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 2 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo CE foi emitido pelo organismo notificado n° 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, United Kingdom. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com depois de 1.4.2019.

Representante autorizado: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa, www.cerva.com.

RO MANUSI ANTIVIBRATIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mânusi cu cinci degete antivibratie,tricotate pentru sudura cu tamponare de spumă din polimer, care acoperă interiorul palmei, degetele și degetul mare.Dimensiuni 7-10, în conformitate EN 420:2003+A1:2009. Mânșile sunt în conformitate cu EN 388:2016 si EN ISO 10819:2013.

Indicatii: Mânșile sunt destinate pentru protecția mânilor și a degetelor împotriva vibrațiilor mecanice și a riscurilor mecanice

Proprietati si indicatii:

			
pictograma pentru informatii	identificarea distribuitor autorizat	pictograma marcaaj de conformitate	pictograma protectie mecanica

4142x - Nivele de protecție EN388:2016

Građul de protecție împotriva abraziunii: 4
Marimea, data de producție (luna/an)
Građul de protecție împotriva tăierii : 1
articolul**01200013 ATTHIS**
Građul de protecție împotriva rupturii: 4
EN ISO 10819:2013 și
Građul de protecție împotriva perforării: 2
anul de emiere

Rezistența la tăiere ISO 13997: x

Nivel de dexteritate 2, coeficient transmisibil TRM 0.832 și TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)

Întreținerea și utilizarea mânușilor de protecție: Mânșile de protecție împotriva căldurii radiante, a nu se expune la solvenți organici și vapori acestora, lubrifianți, grăsimi și uleiuri minerale. După utilizare îndepărtați murdăria cu o perie aspră si lasati sa se usuce la temperatura camerei. Mânșile nu pot fi spalate sau curățate uscat.

Atenție: Mânșile nu trebuie să fie utilizate în cazul în care există un risc de agatare de pisele in miscare ale unui utilaj. Proprietatea de protecție se refera numai la palma manusilor.Folosii întotdeauna mânșile de dimensiunea corectă si înainte de ficare utilizezavverificati starea lor. Nu folosiți niciodată manusi murdare sau deteriorate. Conține cauciuc natural. La persoanele sensibile este posibila iritarea pielii - in acest caz nu folosiți manusi.

Certificat de tip CE a fost emis de către institutia abilitata SATRA 0321, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Marea Britanie. Declarație de conformitate este valabilă până la 1.4.2019 și este publicată la www.cerva.com.

Reprezentant autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS ZAŠTITNE ANTIVIBRACIONE RUKAVICE SA PET PRSTIJU

Opis: Bešavne antivibracione rukavice sa pet prstiju sa polimernim penastim jastučicama na unutrašnjoj strani dlana, prstiju i palca. visoko zaštitne rukavice sa pet prstiju su napravljene od sintetičkog materijala sa mineralnim vlaknima... Dostupne u veličinama 7-10 u skladu sa EN 420:2003+A1:2009. Rukavice su uskladjene sa EN 388:2016 i EN ISO 10819:2013.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u svim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

				
Pročitati uputstvo Za upotrebu	Oznaka ovašćenog predstavnika	Oznaka EZ uskladjnosti	Ikona mehaničkih ozleda	Srpska oznaka o usaglašenosti

EN 388, EN 420

EN 10819

			
4142x - nivoi zaštite EN388:2016			
Otpornost na abraziju:	4	veličina	
Otpornost na pranje:	1	01200013 ATTHIS - artikal	
Otpornost na cepanje:	4	EN ISO 10819:2013 - standard	
Otpornost na ubod:	2	1 godina izdavanja	
Otpornost na proscanje ISO 13997: x			
Pokretljivost ruku 2, koeficijent prenositosti TRM 0.832 i TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)			

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparavanjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grupu prijavljenu četkom i ostaviti rukavice da se provetne na sobnoj temperature posle upotrebe. Rukavice se ne smeju nositi u mašini ni mašinski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osjetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 2 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EC sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0321 SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Velika Britanija. Izjava o pouzdanosti biće objavljena nakon 1.4.2019 na stranicama: www.cerva.com.

Ovlašteni predstavnici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Антивибрационные перчатки CERVA АТТИС предназначены для защиты от механических воздействий (истирания, проколов, порезов, вибрации) и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA АТТИС изготовлены из полиэстера с накладками из каучука в ладонной части.

Перчатки CERVA АТТИС не предназначены для защиты рук от открытого пламени, повышенных температур, в том числе не предназначены для пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA АТТИС соответствуют требованиям TP TC 019:2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки выпускаются в соответствии с EN 388:2016, EN 420+A1:2009, EN ISO 10819:2013



- защита от механических воздействий;

Вид продукции согласно Приложению №1 TP TC 019:2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий и от вибрации).

При эксплуатации перчаток CERVA АТТИС может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов), механических повреждений и общих производственных загрязнений. Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Данный вид перчаток рекомендован для обрубчиков, слесарей-сборщиков, шлифовальщиков, полировщиков, плотников, при работе инструментом с высокочастотной вибрацией (500-1000 Гц), например, рубильные молотки, гайковерты, шлифовальные машины с цилиндрическими и (или)плоскими кругами, сверлильные машины для средних и малых отверстий, электрорубанков и пил.

Перед использованием перчаток CERVA АТТИС внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA АТТИС не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA АТТИС рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования. С осторожностью использовать перчатки лицам, имеющим проблемы с сосудистой системой, в связи с возможностью возникновения синдрома «белых пальцев» или синдрома Рейно.

Меры предосторожности: с осторожностью использовать при наличии аллергических реакций на компоненты, входящие в состав перчаток. Перчатки CERVA АТТИС нельзя стирать и подвергать химической чистке в соответствии с символами по уходу, расположенными на втачных лентах. Необходимо избежать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазями, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

Размер перчаток CERVA АТТИС указан на товарном ярлыке изделия и на контрольной ленте.
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ
стирка запрещена
не отбеливать
не применять барабанную сушку
глажение запрещено
сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ
Перчатки не гарантируют защиту от низкочастотных вибраций, в том числе при работе с перфораторами, отбойными молотками, сверлильными машинами для отверстий большого диаметра.
Требования к состоянию здоровья пользователя и возрастные ограничения определяют характером выполняемых работ.
Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструкции, в том числе по технике безопасности для работы в условиях воздействия локальной вибрации.
ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ
Перчатки CERVA АТТИС в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.
Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.
Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°+40°С и относительной влажности 40-75%, в малоосвещенном крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
Гарантийный срок хранения перчаток CERVA АТТИС при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения – 5 лет.
Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовыми нормами бесплатной выдачи спецодежды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дегазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на товарном и швивном ярлычке.

Производитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес: Протонис Парк Прага-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика.
Страна-изготовитель: Китай.

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Femfingerskyddshandsken är tillverkad i sömlöst syntetiskt tyg med skumpolymerkudde på handflatan och fingrarna. Levereras i storlekarna 7 – 10 i enlighet med EN 420:2003+A1:2009. Uppfyller kraven i EN 388:2016 och EN ISO 10819:2013.

Användning: Skydd mot mekanisk påverkan i synnerhet från effekterna av mekaniska vibrationer på handflatan och fingrar när du arbetar med manuela verktyg.

Egenskaper och märkning:

			
läs bruks-anvisningen	identifikation av auktoriserad representant	EU överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

4142x – EN 388:2016 Skyddsnivåer

Nöttningsmotstånd: 4
01200013 ATTHIS - artikkel
Skärbeständighet: 1
storlek
Rvnhållfasthet: 4
produktionsår
Punkteringsmotstånd: 2
Skärbeständighet ISO 13997: x

greppförmåga: klass 2, överföringsfaktor i medelfrekvensbandet 0.832.
Överföringsfaktor i högrekvensbandet TRH 0.593 (EN ISO 10819:2013)

EN388:03 -standard och år för utfärdande

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningvärm, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor. Efter användning bör kraftig nedsmutning avlägnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handskarna, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För